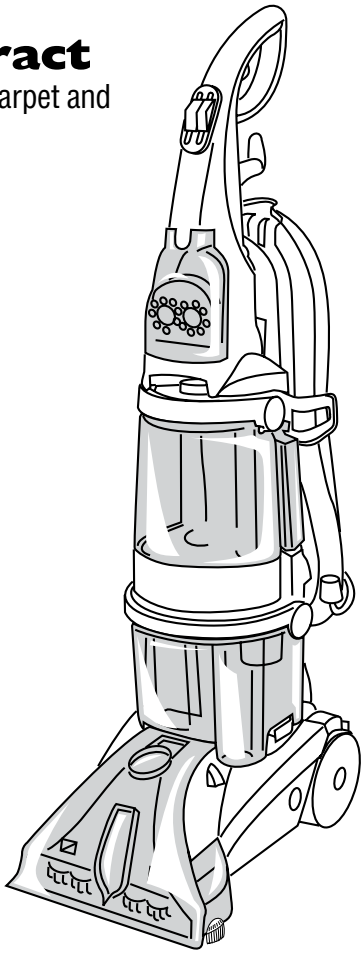
GUIDE D'UTILISATION

Instructions d'utilisation et d'entretien

www.hoover.com

MAXExtract

Dual V® All Terrain Carpet and
Hard Floor Cleaner



IMPORTANT : LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR.

Vous avez des questions ou des inquiétudes? Pour obtenir de l'aide et avant de retourner ce produit au magasin, veuillez appeler le service à la clientèle au 1 800 9449200 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).

L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE LA PRÉSENTE GARANTIE.

© 2014 Techtronic Floor Care Technology Limited. Tous droits réservés.
Distribué par Royal Appliance Mfg. Co. Glenwillow, Oh 44139 #56518218 ID100263-R3

OWNER'S MANUAL

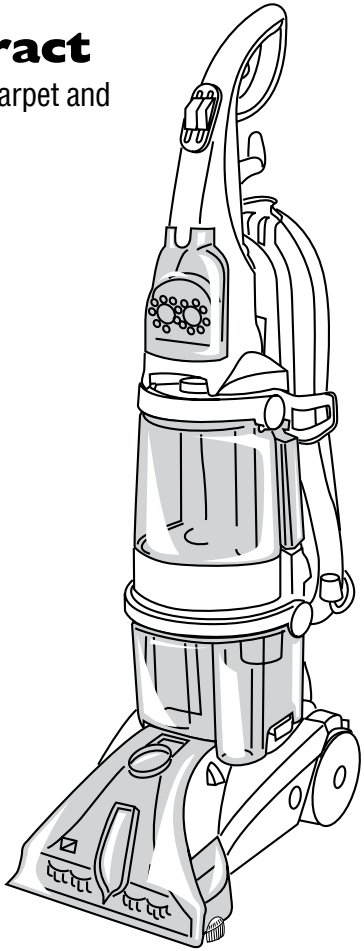
Operating and Servicing Instructions

Español - página E1

www.hoover.com

MAXExtract

Dual V® All Terrain Carpet and Hard Floor Cleaner



IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.

Questions or concerns? For assistance, please call Customer Service at 1-800-944-9200 Mon-Fri 8am-7pm EST before returning this product to the store.

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IF USED COMMERCIALLY WARRANTY IS VOID.

© 2014 Techtronic Floor Care Technology Limited. All Rights Reserved.

Distributed by Royal Appliance Mfg. Co. Glenwillow, Oh 44139 #56518218 ID100263-R3

Thank you for choosing a HOOVER® product.

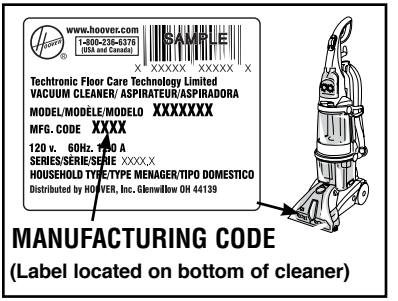
Please enter the complete model and Manufacturing Code in the spaces provided.

MODEL _____

MFG. CODE _____

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER® product.

Be sure to register your product online at Hoover.com or call 1-800-263-6376 to register by phone.



MANUFACTURING CODE

(Label located on bottom of cleaner)

CONTENTS

Important Safeguards **3**

Cleaner Assembly **5**

How To Use **7**

Cleaner Description 7

The Tanks 8

How to Clean **10**

Tools **14**

Maintenance **18**

Nozzle 18

Brushes 18

Valve 19

Storage 19

Lubrication 19

Troubleshooting **20**

Helpful Reminders 20

Service **21**

Cleaning Products **22**

Warranty **23**

If you need assistance:

Visit our website at hoover.com. Follow the authorized dealer locator link to find the Hoover® authorized dealer nearest you or call 1-800-944-9200 for an automated referral of Hoover® authorized dealer locations (U.S. only) or to speak with a customer service representative; Mon- Fri 8am- 7pm EST. Please do not return this product to the store.

Merci d'avoir choisi un produit HOOVER[MD].

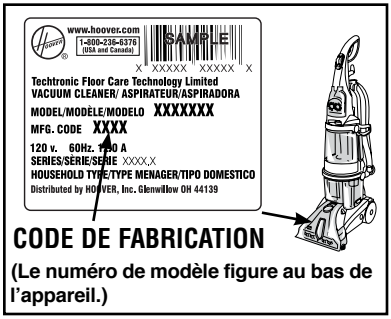
Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les espaces fournis à cet effet

MODÈLE _____

CODE DE FABRICATION _____

Conseil: Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide de l'utilisateur, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVER[MD].

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne, à l'adresse Hoover.com, ou par téléphone, au 1 800 263-6376.



CONTENU

Consignes de sécurité importantes **3**
Assemblage de l'aspirateur **5**
Utilisation **7**
Description de l'aspirateur 7
Les réservoirs 8
Nettoyage **10**
Accessoires **14**
Entretien **18**
Buse 18
Brosses 18
Valve 19
Rangement 19
Lubrification 19
Dépannage **20**
Aide-mémoire pratique 21
Service **21**
Produits nettoyants **22**
Garantie **23**

Pour obtenir de l'assistance :
visitez notre site web à l'adresse www.hoover.ca. Cliquez sur le lien du localisateur de marchands autorisés Hoover[MD] pour trouver le marchand le plus près de chez vous, ou composez le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des marchands autorisés Hoover[MD] (é.-U. Seulement) ou pour parler à un représentant du service à la clientèle (de 8 h à 19 h, hne, du lundi au vendredi).

Veuillez ne pas retourner ce produit au magasin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES RANGER ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Pour éviter d'endommager les composants internes, n'utiliser que des produits nettoyants de Hoover[MD] conçus pour être utilisés avec cet appareil. (Voir la section « Produits nettoyants » du présent Guide.)
- N'utiliser que sur des surfaces rendues humides par le processus de nettoyage ou pour ramasser de petits dégâts de liquides renversés. Ne pas immerger le produit.
- Ne brancher cet appareil qu'à une prise correctement mise à la terre. Voir la section « Consignes de mise à la terre ».
- Ne pas nettoyer au-dessus de prises électriques situées au sol.
- Ne pas utiliser quand les réservoirs ne sont pas en place.
- Faire preuve d'une grande prudence pendant le nettoyage d'escaliers. Ne pas placer la shampouineuse sur les escaliers.
- N'utiliser la shampouineuse que conformément à son usage prévu, tel que décrit dans les consignes.
- N'utiliser que les accessoires recommandés par Hoover[MD]; d'autres accessoires pourraient être dangereux.
- L'utilisation d'une rallonge électrique n'est pas recommandée. S'il est absolument nécessaire d'utiliser une rallonge, utiliser un cordon d'un calibre minimal de 16 à 3 fils doté d'une fiche mise à la terre triphasée et une prise tripolaire compatible avec la fiche de l'appareil.
- Débrancher la shampouineuse si elle n'est pas utilisée. Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Débrancher l'appareil avant de connecter l'accessoire portatif à turbine.
- Toujours débrancher la shampouineuse avant d'en effectuer l'entretien.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisir la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil.
- Ne jamais manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon pour transporter ou soulever l'appareil, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de toute surface chauffée.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur, il doit être apporté à un Centre de vente et de service Hoover[MD] ou chez un détaillant de service garanti autorisé Hoover[MD].
- Assurer une supervision étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci. Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet et ne pas le laisser sans surveillance.
- Ne pas pointer les accessoires vers des personnes ou des animaux de compagnie.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

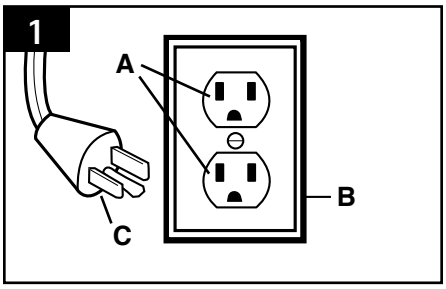
- To avoid internal component damage, use only Hoover® cleaning products intended for use with this Appliance. (See Cleaning Products section of this manual.)
- Use only on surfaces moistened by the cleaning process or small spills. Do not immerse product.
- Connect to a properly grounded outlet only. See “Grounding Instructions”.
- Do not clean over floor electrical outlets.
- Do not use without tanks in place.
- Use extra care when cleaning on stairs. Do not place carpet cleaner on stairs.
- Use carpet cleaner only for its intended use as described in the instructions.
- Use only attachments recommended by Hoover®; others may cause hazards.
- The use of an extension cord is not recommended. If an extension cord is absolutely necessary, use at least a 16 gauge 3-wire cord which has a 3-prong grounding type plug and a 3-pole receptacle that accepts the machine plug.
- Unplug carpet cleaner from outlet when not in use. Turn off all controls before unplugging.
- Unplug before connecting the powered hand tool.
- Always disconnect cord from electrical outlet before servicing the carpet cleaner.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Never handle plug or appliance with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to an Authorized Hoover® Warranty Service Dealer.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow carpet cleaner to be used as a toy or to run unattended at any time.
- Do not point tools toward people or pets.
- To assist in reducing drying time, be certain the area is well ventilated when using detergents and other cleaners with this machine.
- Keep detergents and other cleaners out of children’s reach.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not pick up chlorine bleach, drain cleaner, gasoline or any other toxic material with this appliance.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

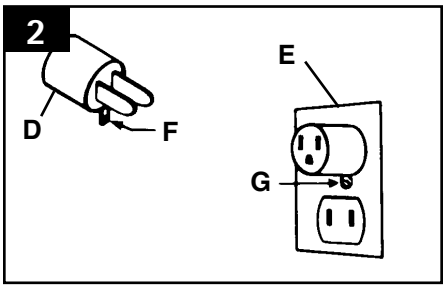
- Avoid picking up hard, sharp objects with the carpet cleaner. They may damage the machine.
- Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use indoors only.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- To help prevent matting and resoiling, avoid contact with carpets until they are dry. Keep children and pets away from carpets until they are completely dry.
- Store in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.
- Do not leave appliance unattended when plugged in.
- DO NOT USE THIS EXTRACTOR ON HARD FLOORS UNLESS YOU HAVE THE PROPER HARD FLOOR ATTACHMENT. USING THIS MACHINE ON HARD FLOORS WITHOUT PROPER ATTACHMENT MAY SCRATCH OR DAMAGE YOUR FLOOR.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor (C) and grounding plug (A). The plug must be plugged into an appropriate outlet (B) that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DANGER: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. This appliance is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug (A) illustrated in sketch (Fig. 1). A temporary adapter (D) may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle (E) if a properly grounded outlet is not available (Fig. 2). The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (B) can be installed by a qualified electrician (Fig. 1). The green colored rigid ear, lug, or the like (F) extending from the adapter must be connected to a permanent ground (G) such as a properly grounded outlet box cover (Fig. 2). Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw. **NOTE:** In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.



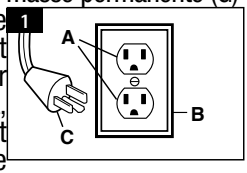


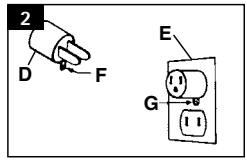
- Pour réduire le temps de séchage, s'assurer de bien aérer l'espace nettoyé quand vous utilisez des détergents ou d'autres produits nettoyants avec cet appareil.
- Garder les détergents et les autres produits nettoyants hors de la portée des enfants.
- Ne pas ramasser de liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où de telles matières sont présentes.
- Ne pas ramasser de produit à blanchir au chlore, de produit de débouchage, d'essence ou tout autre matériau toxique avec cet appareil.
- Ne pas utiliser la shampouineuse pour ramasser toute matière qui dégage de la fumée ou qui brûle, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Ne pas ramasser d'objets durs ou aux arêtes tranchantes avec la shampouineuse. Ils peuvent endommager l'appareil.
- Garder les cheveux, les vêtements, les doigts, les pieds et toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures et des autres pièces mobiles de l'appareil.
- Utiliser cet appareil à l'intérieur seulement.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée; garder les ouvertures exemptes de poussière, de peluches, de cheveux ou de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Pour éviter d'aplatir les fibres de la moquette ou de la salir de nouveau, éviter tout contact avec la moquette jusqu'à ce qu'elle soit sèche. Garder les enfants et les animaux de compagnie éloignés de la moquette jusqu'à ce qu'elle soit sèche.
- Ranger dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures de gel.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand il est branché.
- NE PAS UTILISER CET ASPIRATEUR EXTRACTEUR SUR LES PLANCHERS À SURFACE DURE À MOINS DE DISPOSER DE L'ACCESSOIRE APPROPRIÉ. L'UTILISATION DE CET APPAREIL SUR DES PLANCHERS À SURFACE DURE SANS L'ACCESSOIRE APPROPRIÉ PEUT ÉGRATIGNER OU ENDOMMAGER LE PLANCHER.

CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défectuosité ou de bris, la mise à la terre fournit un espace de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est doté d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement (C) et d'une fiche de mise à la terre (A). La fiche doit être branchée dans une prise appropriée (B) adéquatement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

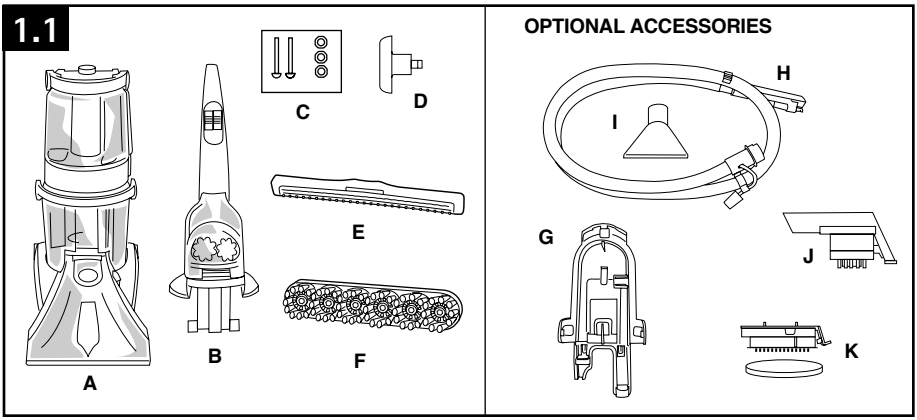
DANGER: Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique. Si vous n'êtes pas certain si la prise est correctement mise à la terre, consulter un électricien ou un technicien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si la fiche ne convient pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit d'un calibre nominal de 120 volts et est doté d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche (A) illustrée (Fig. 1). Un adaptateur temporaire (D) peut être utilisé pour brancher cette fiche à une prise bipolaire (E) si une prise adéquatement mise à la terre n'est pas disponible (Fig. 2). L'adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'à ce qu'une prise adéquatement mise à la terre (B) soit installée par un électricien qualifié (Fig 1). La patte rigide ou le taquet de couleur verte ou autre élément semblable (F) lié à l'adaptateur doit être branché à une masse permanente (G) comme un couvercle de boîte à prises adéquatement mis à la terre (Fig. 2). Chaque fois qu'un adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis en métal. Remarque : Au Canada, l'usage d'un adaptateur temporaire n'est pas permis par le Code canadien de l'électricité.





1. ENSAMBLADO DE LA ASPIRADORAN

CONTENU DE L'EMBALLAGE



A. Aspirateur
B. Poignée supérieure
C. Boulons et écrous pour le manche (trois écrous peuvent être fournis dans le sac, mais seulement deux sont nécessaires pour l'assemblage. Les boulons et les écrous sont dans le sac avec le tuyau.)
D. Crochet pour tuyau/cordon
E. Accessoire pour planchers sans moquettel.
F. Brosse pour planchers durs

Retirer toutes les pièces de l'emballage.

Avant d'éliminer les matériaux d'emballage, s'assurer qu'aucune des pièces illustrées ne manque.

ACCESSOIRES OFFERTS EN OPTION
G. Porte tuyau/porte accessoires
H Tuyau
I. Buse pour escaliers/meubles
J. Accessoire portatif SpinScrub®
K. Module de récurage

Les accessoires non compris avec votre modèle peuvent être achetés séparément sur le site www.hoover.com.

NOTA : Utiliser un tournevis cruciforme (Philips) pour effectuer l'assemblage.

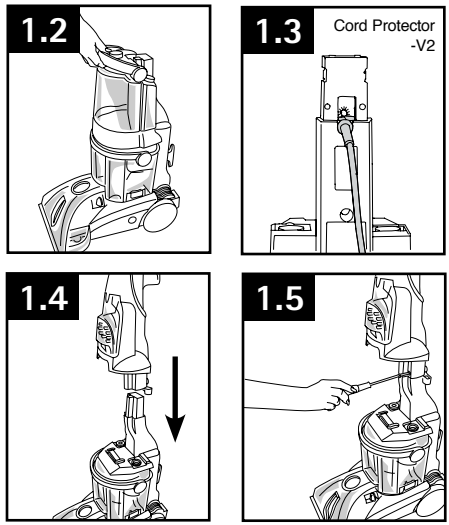
FIXER LE MANCHE

1.2 Retirer le réservoir.

1.3 Fixer le protège cordon.

1.4 Faire glisser le manche vers le bas.

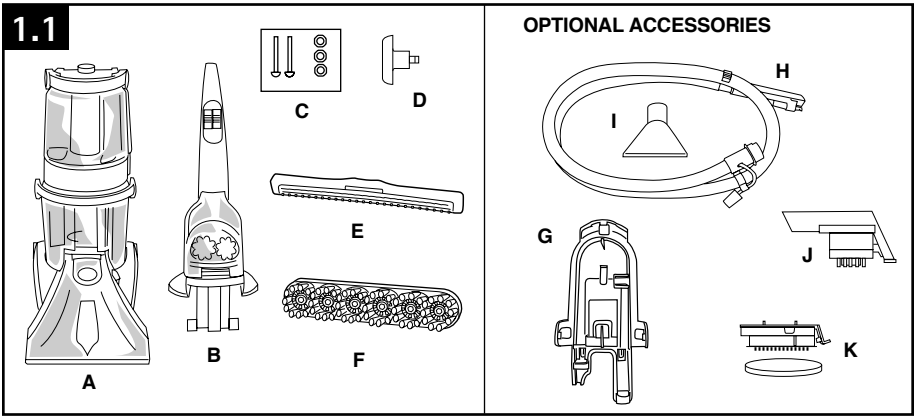
1.5 Insérer les boulons et fixer les écrous. Resserrer avec un tournevis.



1. CLEANER ASSEMBLY

CARTON CONTENTS

1.1



A. Cleaner
B. Upper Handle
C. Handle Bolts and Nuts (Three nuts may be in bag but only two or need for assembly. Bolts and nuts located in bag with hose)
D. Hose/Cord Hook
E. Hard Floor Squeegee
F. Hard Floor Brush Assembly

Remove all parts from carton and identify each item shown.

Make sure all parts are located before disposing of packing materials.

OPTIONAL ACCESSORIES
G. Hose/Tool Caddy
H Hose
I. Stair/Upholstery Nozzle
J. SpinScrub® Hand Tool
K. Scrub Module

Accessories not included with your model may be purchased separately by visiting www.hoover.com,.

NOTE: Phillips screwdriver needed for assembly

ATTACH HANDLE

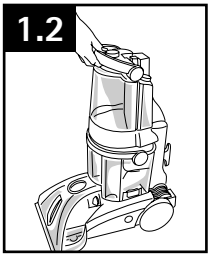
1.2 Remove tank.

1.3 Position cord protector.

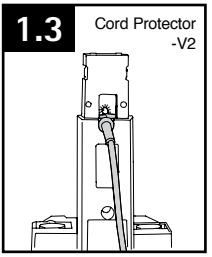
1.4 Slide handle down.

1.5 Insert bolts and attach nuts. Tighten with screwdriver.

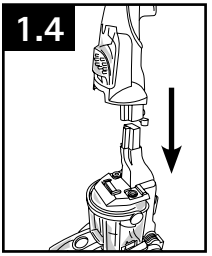
1.2



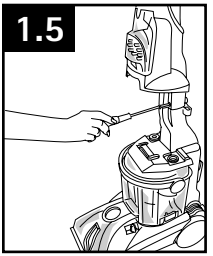
1.3



1.4



1.5

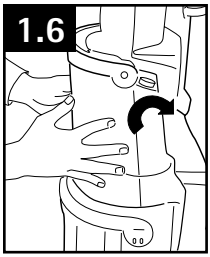


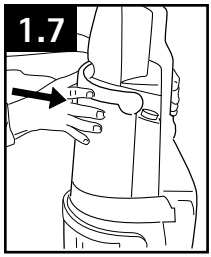
REPLACE UPPER TANK

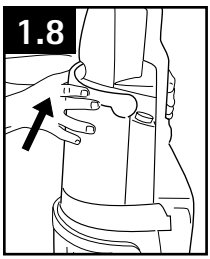
1.6 Position bottom of tank onto cleaner.

1.7 Push top of tank and tank handle while supporting back of cleaner with other hand.

1.8 Push up on handle to latch it to cleaner. Check tank to make sure it is secure.

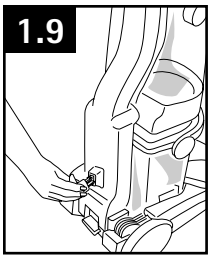






ATTACH HOSE/CORD HOOK

1.9 Snap hook onto cleaner.



ATTACH TOOL CADDY

(for storage on cleaner)

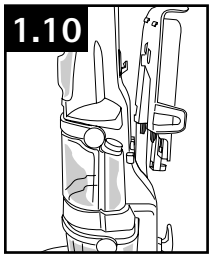
(Optional accessories shown)

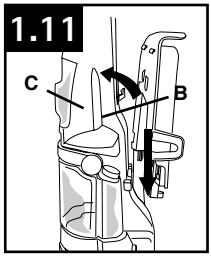
1.10 Insert tabs.

1.11 Slide caddy down. Notch (B) rests on hook (C).

• IMPORTANT •

Tool caddy is removable for storage on wall or in closet.



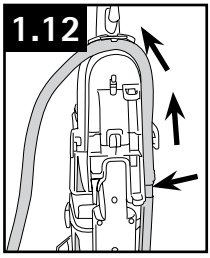


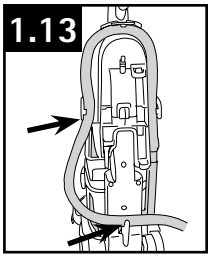
STORE HOSE

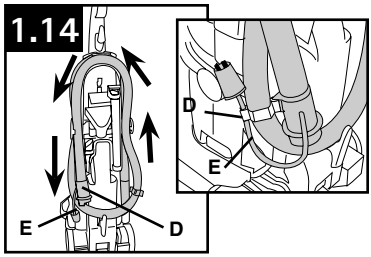
1.12 Start.

1.13 Wrap.

1.14 Finish. Use clips (D) to secure hose and solution tube (E and inset).

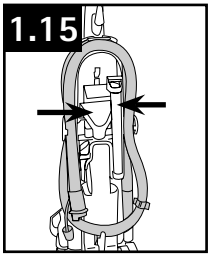






STORE TOOLS

1.15 Store Tools on back side of cleaner as shown.

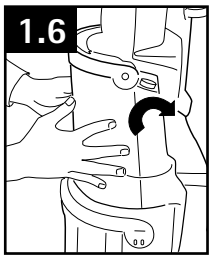


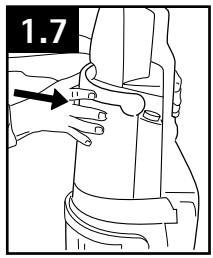
REPLACER LE RÉSERVOIR SUPÉRIEUR

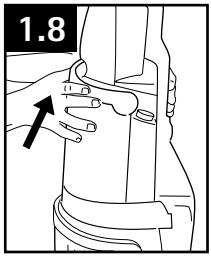
1.6 Placer le bas du réservoir sur l'aspirateur.

1.7 Pousser sur le haut du réservoir et sur sa poignée tout en soutenant l'arrière de l'aspirateur avec l'autre main.

1.8 Pousser la poignée vers le haut pour l'enclencher en place sur l'aspirateur. S'assurer que le réservoir est solidement fixé en place.

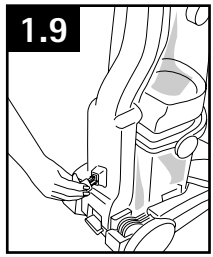






FIXER LE CROCHET POUR TUYAU/ CORDON.

1.9 Enclencher le crochet en place sur l'aspirateur.



FIXER LE PORTE ACCESSOIRES

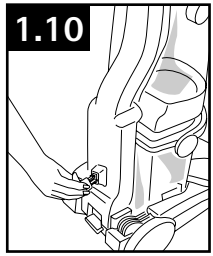
(servant à ranger les accessoires sur l'aspirateur)
(Accessoires en option illustrés)

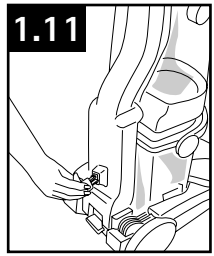
1.10 Insérer les languettes.

1.11 Faire glisser le porte accessoires vers le bas. L'encoche (B) repose alors sur le crochet (C).

• IMPORTANT •

Le porte accessoires est amovible et peut être accroché au mur ou rangé dans un placard.



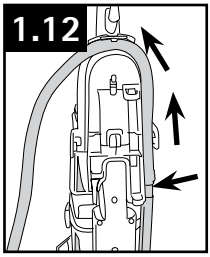


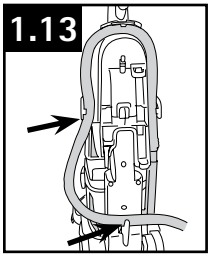
RANGER LE TUYAU

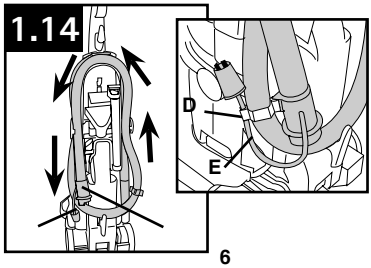
1.12 Démarrer.

1.13 Enrouler.

1.14 Terminer. Utiliser les attaches (D) pour fixer solidement en place le tuyau et le tube de solution (E et médaillon).

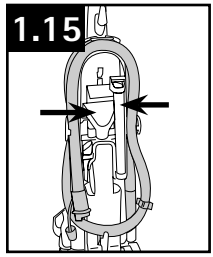






RANGEMENT DES ACCESSOIRES EN OPTION

1.15 Ranger les accessoires à l'arrière de la shampouineuse, tel qu'illustré.

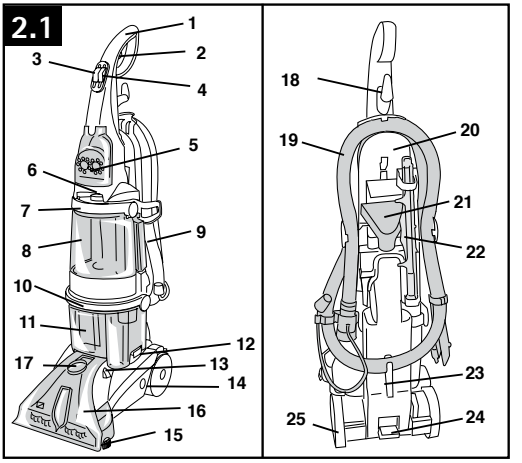


2. UTILISATION

DESCRIPTION DE L'ASPIRATEUR

1. Poignée
2. Gâchette pour l'application de solution : appuyer sur la gâchette pour vaporiser la solution nettoyante
3. Interrupteur ON/OFF (marche/arrêt)
4. Commutateur du mode de rinçage
5. Accessoire portatif SpinScrub®*
6. Poignée de transport
7. Poignée du réservoir d'eau
8. Réservoir d'eau
9. Contenant de détergent
10. Poignée du réservoir de récupération
11. Réservoir de récupération : contient la solution souillée
12. Languettes du réservoir de récupération
13. Sélecteur de mode SpinScrub®
14. Port pour le raccord du tube de solution
15. Brosses latérales : fixées sur les deux côtés de la buse pour ramasser la poussière près des plinthes
16. Buse
17. Port de raccord du tuyau
18. Crochet pour cordon : crochet rotatif permettant un dégagement rapide du cordon
19. Tuyau*
20. Porte-tuyau/porte accessoires*
21. Buse pour escaliers/meubles* Accessoire pour planchers sans moquette
23. Crochet pour cordon/tuyau
24. Pédale de déblocage du manche
25. Roues

2.1



N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil.

Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique seulement.

*Les accessoires non compris avec votre modèle peuvent être achetés séparément sur le site www.hoover.com ou au centre de service HOOVER[MD] de votre région.

⚠ MISE EN GARDE ⚠ NE PAS UTILISER CET ASPIRATEUR EXTRACTEUR SUR LES PLANCHERS À SURFACE DURE À MOINS DE DISPOSER DE L'ACCESSOIRE APPROPRIÉ. L'UTILISATION DE CET APPAREIL SUR DES PLANCHERS À SURFACE DURE SANS L'ACCESSOIRE APPROPRIÉ PEUT ÉGRATIGNER OU ENDOMMAGER LE PLANCHER.

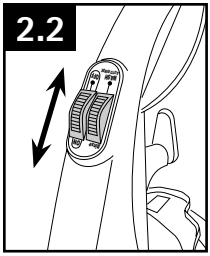
INTERRUPTEUR ON/OFF

(marche/arrêt)

Pour mettre l'aspirateur en marche (ON), pousser l'interrupteur vers le bas.

Pour éteindre l'aspirateur (OFF), pousser l'interrupteur vers le haut.

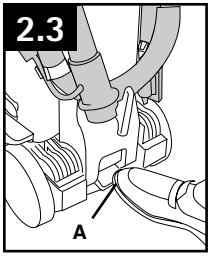
2.2



PÉDALE DE DÉBLOCAGE DU MANCHE

Peser sur la pédale (A) pour abaisser le manche en position de fonctionnement. Le manche ne s'enclenche pas dans une seule position fixe, il dispose d'un certain jeu facilitant l'utilisation.

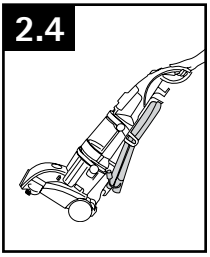
2.3



TRANSPORT

Pour déplacer l'aspirateur d'une pièce à l'autre, placer le manche en position verticale, incliner l'aspirateur vers l'arrière pour le faire reposer sur ses roues arrière, puis le pousser vers l'avant.

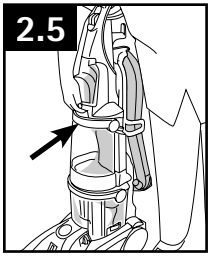
2.4



POIGNÉE DE TRANSPORT

Il est également possible de déplacer l'aspirateur en le transportant par la poignée supérieure du réservoir de solution nettoyante, tel qu'illustré.

2.5

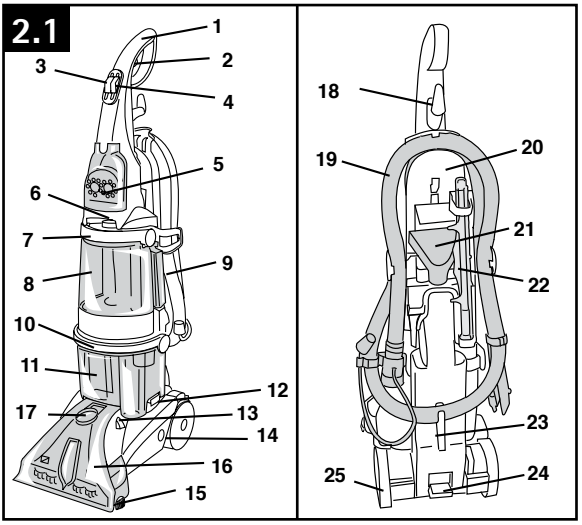


2. HOW TO USE

CLEANER DESCRIPTION

1. Hand Grip
2. SolutionTrigger: press to release cleaning solution
3. ON/OFF Switch
4. Rinse Setting Switch
5. SpinScrub® Hand Tool*
6. Carry Handle
7. Clean Water Tank Handle
8. Clean Water Tank
9. Detergent Container
10. Dirty Water Tank Handle
11. Dirty Water Tank
12. Dirty Water Tank Latches
13. SpinScrub® Mode Selector
14. Solution Tube Connection Port
15. Edge Cleaners: provided on both sides of nozzle to remove dirt near baseboards
16. Nozzle
17. Hose Connection Port
18. Cord Hook: rotates for quick cord release
19. Hose*
20. Hose/Tool Caddy*
21. Stair/Upholstery Nozzle*
22. Hard Floor Squeegee
23. Cord/Hose Hook
24. Handle Release Pedal
25. Wheels

2.1



Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.

This cleaner is intended for household use.

*Accessories not included with your model may be purchased separately by visiting www.hoover.com, or your local HOOVER® service center.

⚠ CAUTION ⚠

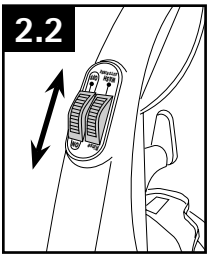
DO NOT USE THIS EXTRACTOR ON HARD FLOORS UNLESS YOU HAVE THE PROPER HARD FLOOR ATTACHMENT. USING THIS MACHINE ON HARD FLOORS WITHOUT PROPER ATTACHMENT MAY SCRATCH OR DAMAGE YOUR FLOOR.

ON-OFF SWITCH

To turn cleaner ON, push switch down.

To turn cleaner OFF, push switch up.

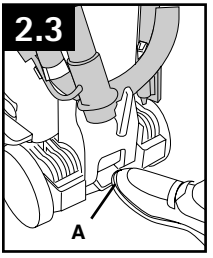
2.2



HANDLE RELEASE PEDAL

Step on pedal (A) to lower handle to operating position. Handle does not lock into a single position but “floats” to allow convenient operation.

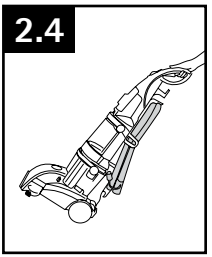
2.3



TRANSPORTING

To move your cleaner from room to room, put handle in upright and locked position, tilt cleaner back on wheels and push forward.

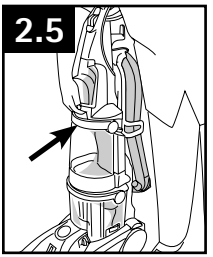
2.4



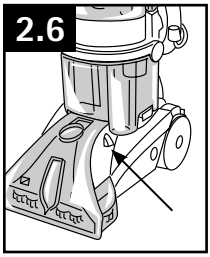
CARRY HANDLE

The cleaner may also be lifted by placing a hand above the upper clean water tank handle as shown.

2.5



SPINSCRUB® MODE SELECTOR



Your SteamVac® cleaner has three agitator brush settings.

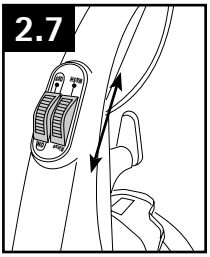
SPILL PICK-UP - brushes OFF for picking up spills or cleaning carpets and hard floors when brushing is not desired.

HARD TERRAIN - for cleaning ceramic tile, linoleum and sealed wood floors. The brushes will rotate at a slower speed.

POWER SCRUB - brushes at maximum speed for cleaning carpets

Slide setting selector to the desired setting before cleaning.

RINSE SETTING SWITCH



Use this switch to select a wash with rinse setting or a rinse only setting.

WASH-AutoRinse™ setting cleans your carpet with detergent and water on the forward stroke. On the reverse stroke, a water-only rinse is applied to the carpet.

RINSE - This setting applies water-only rinse in both the forward and reverse strokes.

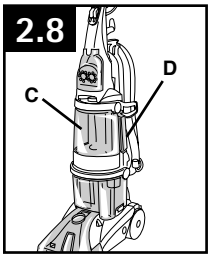
See “How to clean” section for more details.

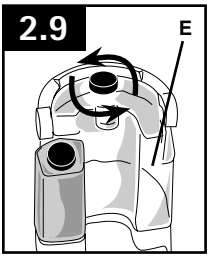
THE TANKS:
CLEAN WATER SOLUTION TANK

(upper tank)

2.8 The clean water tank (C) holds the water that will either be mixed with detergent for cleaning the carpet or floor, or used to rinse the carpet or floor.

The detergent container (D) is permanently attached to the water tank. It holds the detergent that mixes with the water.



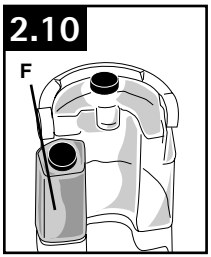


How to Fill

Unplug cleaner from electrical outlet.
To remove tank, press down on tank handle and pull forward.

2.9 Fill tank (E) with hot tap water.

⚠ CAUTION ⚠
Do not fill with water above 140°F (60°C).



2.10 - 2.11 Fill detergent container (F) with Hoover® Carpet/Upholstery Detergent or Hoover® Hard Floor Cleaning Detergent.

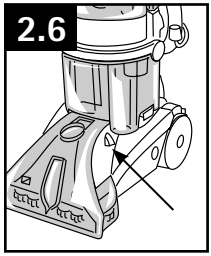
Do not use Hard Floor Detergent on carpet or upholstery. Do not use any type of wax with your SteamVac® cleaner. Replace container cap and tighten.

2.12 Position bottom of tank onto cleaner using one hand on each side of the tank to center it on the unit.

• IMPORTANT •
The tank pivots towards the back of the unit. Push the top of the tank and tank handle while supporting the back of the unit with your other hand.

• IMPORTANT •
Use only HOOVER® SteamVac® detergents. They are specially formulated for use with your SteamVac® cleaner. Non-Hoover® cleaning solutions may harm the machine and void the warranty.

SÉLECTEUR DE MODE SPINSCRUB®



Votre aspirateur SteamVac[MC] comporte trois réglages de vitesse pour le rouleau brosse agitateur.

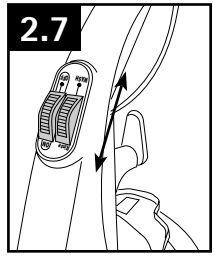
SPILL PICK UP (ramassage de liquides renversés) – mode sous lequel les brosses sont désactivées (OFF) pour le ramassage de liquides renversés ou le nettoyage de moquettes ou de planchers durs sans l'utilisation des brosses.

HARD TERRAIN (surface dure) – pour le nettoyage de planchers en céramique ou recouverts de linoleum et les parquets en bois imprégné. Les brosses tourneront plus lentement.

POWER SCRUB (récurage à haute puissance) – les brosses tournent à la vitesse maximale pour le nettoyage de moquettes.

Faire glisser le sélecteur jusqu'au réglage désiré avant de commencer le nettoyage.

COMMUTATEUR DU MODE DE RINÇAGE



Utiliser ce commutateur pour sélectionner un réglage de lavage avec rinçage ou un réglage de rinçage seulement.

WASH-AutoRinse[MC] (lavage – rinçage automatique) (Le réglage Auto Rinse (rinçage automatique) est une fonction en option qui n'est pas offerte avec tous les modèles) – Sous ce réglage, l'aspirateur nettoie votre moquette en appliquant une solution de détergent et d'eau lorsque vous passez l'aspirateur vers l'avant. Au passage arrière, un rinçage à l'eau seulement est effectué.

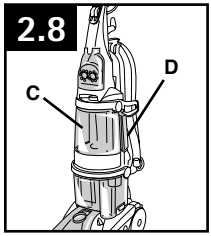
RINSE (rinçage) – Sous ce réglage, l'aspirateur applique une solution de rinçage à l'eau seulement, tant pour le passage vers l'avant que pour le passage vers l'arrière.

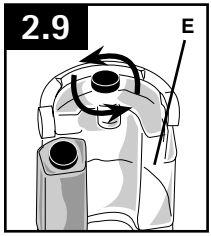
Voir la section « Nettoyage » pour obtenir de plus amples détails.

LES RÉSERVOIRS: RÉSERVOIR D'EAU (réservoir supérieur)

2.8 Le réservoir d'eau (C) contient l'eau qui sera mélangée avec le détergent pour nettoyer la moquette ou le plancher ou qui servira à rincer la moquette ou le plancher.

Le contenant de détergent (D) est fixé au réservoir d'eau de façon permanente. Il contient le détergent qui est mélangé avec l'eau.





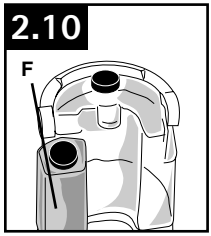
Remplissage

2.9 Débrancher l'aspirateur de la prise électrique. Pour retirer le réservoir, appuyer sur la poignée du réservoir et tirer vers l'avant.

Remplir le réservoir (E) d'eau chaude du robinet.

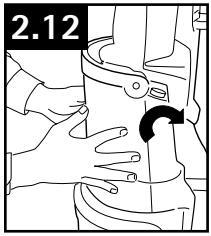
⚠ MISE EN GARDE ⚠

Ne pas remplir d'eau plus chaude que 140 °F (60 °C)



2.10 - 2.11 Remplir le contenant de détergent avec la solution nettoyante pour moquettes/meubles ou la solution nettoyante pour planchers durs de Hoover®.

Ne pas utiliser de solution nettoyante pour planchers durs sur la moquette ou sur les meubles. N'utiliser aucun type de cire avec votre aspirateur SteamVac®. Replacer le bouchon du contenant et le resserrer.



2.12 Placer le bas du réservoir sur l'aspirateur en mettant une main sur chaque côté du réservoir pour bien le centrer sur l'appareil.

• IMPORTANT •

le réservoir pivote vers l'arrière de l'appareil. Pousser sur le haut du réservoir et sur sa poignée tout en soutenant l'arrière de l'aspirateur avec l'autre main.

• IMPORTANT •

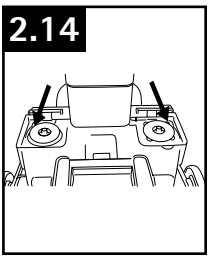
N'utiliser que des détergents SteamVac® de HOOVER[MD]. Ces produits sont spécialement conçus pour être utilisés avec votre aspirateur SteamVac®. Les solutions nettoyantes d'autres marques peuvent causer des dommages à l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie.

Remplissage (continu)

2.13 Pousser la poignée vers le haut pour l'enclencher en place sur l'aspirateur.

S'assurer que le réservoir est solidement fixé en place.

2.14 Il est possible qu'il y ait une petite quantité d'eau (indiquée par des flèches) sur la base quand vous retirez le réservoir de l'appareil. Cela est normal.



⚠ MISE EN GARDE ⚠

Les détergents contiennent des surfactants anioniques et non ioniques. Éviter tout contact avec les yeux et la peau. En cas de contact oculaire, rincer les yeux à l'eau froide pendant 15 minutes. En cas de contact avec la peau, laver la peau à l'eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.

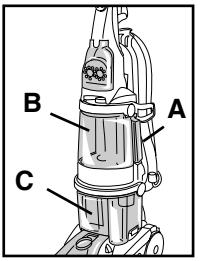
⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Certains nettoyants à base d'oxygène, comme OxiClean* et TuffOxi**, endommageront le contenant de détergent (A), le réservoir d'eau (B) ou le réservoir de récupération (C) de votre aspirateur SteamVac®.

N'utiliser que le détergent SteamVac® Oxy de HOOVER® pour ce type de nettoyage.

*OxiClean est une marque déposée d'Orange Glo International, Inc.

**TuffOxi est une marque de commerce de Tuff Products for Pets

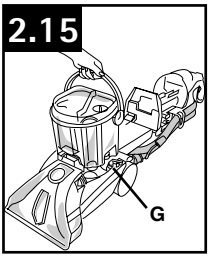


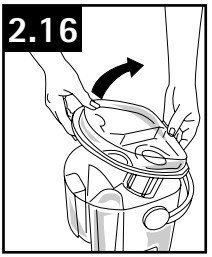
RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION

(réservoir inférieur)

Le réservoir de récupération contient la solution souillée ramassée sur la surface nettoyée.

Quand le réservoir de récupération est plein, la fonction d'arrêt automatique se déclenche et la succion s'arrête (voir la page 8). À ce moment, le réservoir doit être vidé.





Comment le nettoyer

Éteindre l'aspirateur et le débrancher de la prise électrique.

Pour prévenir une fuite potentielle, retirer le réservoir d'eau (fig. 2.9) en appuyant vers le bas sur la poignée du réservoir et en tirant vers l'avant; mettre le réservoir de côté (ne pas placer le réservoir sur un meuble).

2.15 Tourner les languettes du réservoir de récupération (G) vers l'extérieur (une de chaque côté du réservoir).Tirer la poignée vers le haut et soulever le réservoir pour le sortir de l'aspirateur. Transporter le réservoir jusqu'à un évier ou un lavabo.

2.16 Abaisser la poignée vers l'arrière du réservoir pour dégager le couvercle.

Retirer le couvercle du réservoir.

Vider le réservoir et remettre le couvercle en place.

Pour une succion maximale, il est important que le couvercle du réservoir de récupération soit bien fixé en place avant le nettoyage.

Mettre la poignée du réservoir en position pour le transport, et placer le réservoir sur l'aspirateur. Abaisser la poignée vers l'avant du réservoir.

Tourner les languettes (une de chaque côté du réservoir) vers l'intérieur pour immobiliser le réservoir en place.

• IMPORTANT •

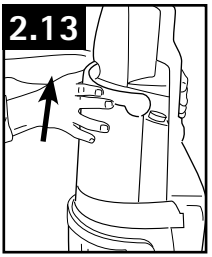
Avant de mettre la shampouineuse en position verticale, s'assurer que la poignée du réservoir est placée vers l'avant afin de bloquer le couvercle du réservoir. Si la poignée du réservoir n'est pas fixée adéquatement, elle peut être endommagée et entraîner une faible succion.

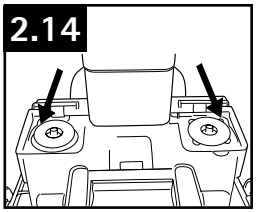
How to Fill (continued)

2.13 Push up on the handle once the tank is back to latch it to the unit.

Check tank to make sure it is securely latched.

2.14 There may be a small amount of water (indicated by arrows) on the base when the tank is removed from the unit. This is a normal condition.





⚠ CAUTION ⚠

Detergents contain Anionic and Nonionic Surfactants. Avoid contact with eyes and skin. In case of contact with eyes, flush with cold water for 15 minutes. In case of contact with skin, wash with water. If irritation persists, call a physician.

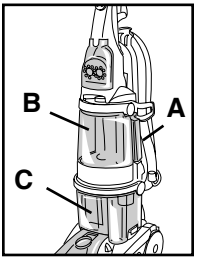
⚠ WARNING ⚠

Certain oxygenated-type cleaners, such as OxiClean* and TuffOxi** will damage your SteamVac® detergent container (A), Clean Water Tank (B) or Dirty Water Tank (C).

Use only HOOVER® SteamVac® Oxy detergent for this purpose.

*OxiClean is a registered trademark of Orange Glo International, Inc.

**TuffOxi is a trademark of Tuff Products for Pets.



DIRTY WATER TANK

(lower tank)

The Dirty Water Tank holds the dirty solution that is picked up from the surface being cleaned.

When the Dirty Water Tank is full, the automatic shut-off will engage, suction will stop and the tank must be emptied (see Automatic Shut-Off section).

How to Empty

Turn cleaner off and unplug from electrical outlet.

To prevent possible leaking, remove clean water tank by pressing down on tank handle and pulling forward; set tank aside (do not set tank on furniture).

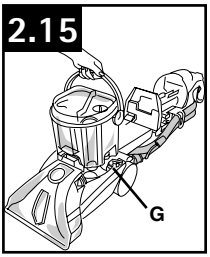
2.15 Turn Dirty Water Tank latches (G) outward (one on each side of tank). Raise handle straight up and lift tank off cleaner. Carry tank to sink or drain.

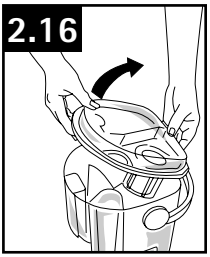
2.16 Lower handle toward back of tank to unlock lid. Lift lid off tank.

Empty tank and reposition lid.

For full suction, it is important that the Dirty Water Tank lid is properly secured before cleaning.

Raise tank handle to carrying position and place it onto cleaner. Lower handle to front of tank.



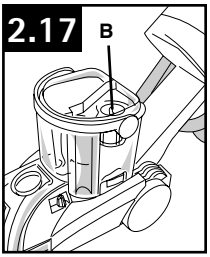


• IMPORTANT •

Make sure the tank handle is moved forward to lock the tank lid before putting cleaner in upright position. Failure to secure properly may result in damage to the tank handle and may cause poor suction.

Turn latches (one on each side of tank) inward to lock tank in place.

AUTOMATIC SHUT OFF



When the Dirty Water Tank (lower tank) is full the automatic shut off mechanism will shut off the cleaner suction (suction will be noticeably reduced).

2.17 At that time, the yellow float disk will rise to the top of the Dirty Water Tank

lid (B). The cleaner will no longer pick up dirty solution and the motor sound will become noticeably higher in pitch.

When this happens, turn cleaner off and empty Dirty Water Tank before continuing use.

Check clean water tank also; it may need to be refilled.
Do not use without float and float retainer in place. If broken or dislodged, take to an Authorized Dealer for repair.

3. HOW TO CLEAN

BEFORE YOU BEGIN CLEANING

a. Vacuum thoroughly - For carpet, use a HOOVER® vacuum cleaner with an agitator for best results. Vacuum upholstery with a vacuum cleaner with cleaning tool attachments. Use a crevice tool to reach into tufts and folds. Do not use the SteamVac® cleaner as a dry vacuum cleaner.

b. For upholstery, check cleaning code - Use your HOOVER® SteamVac® cleaner only if the upholstery fabric is marked with a “W” (for “wet” clean) or “S/W” (for “solvent/dry” or “wet” clean). Do not clean fabric marked “S” (“solvent/dry” clean only). If your upholstery does not have a code, seek professional assistance.

c. Test for colorfastness - Wet a white absorbent cloth with the detergent. In a small, hidden area, gently rub the surface with the dampened cloth. Wait ten minutes and check for color removal or bleed with white paper towel or cloth. If surface has more than one color, check all colors.

d. When cleaning entire floor, move furniture out of area to be cleaned (may not be necessary if only high traffic areas are to be cleaned). For furniture too heavy to move, place aluminum foil or wax paper under legs. This will prevent wood finishes from staining carpet. Pin up furniture skirts and draperies.

e. Pretreat spots and heavy traffic areas with HOOVER® Spot & Stain Spray Cleaner*- Follow Directions on bottle.

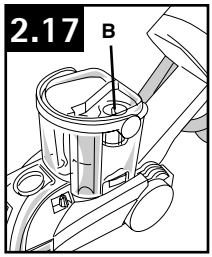
f. To prevent staining, use plastic or aluminum foil to protect wood or metal surfaces from possible water spray.

g. To avoid wetting and possible damage to wood floors underneath area rugs/carpet, either move area rugs/ carpet to a non-wood hard floor surface or place waterproof material (e.g. plastic) underneath them before cleaning.

h. Choose the proper brush assembly for the cleaning task. The brush assembly with the green, shorter bristles is for carpets and rugs; the assembly with the white, longer bristles is for hard floor surfaces.

*Available at additional cost if not included with your model.

FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE



Quand le réservoir de récupération (réservoir inférieur) est plein, le mécanisme d'arrêt automatique arrête l'action de succion de l'aspirateur (la succion sera considérablement réduite).

2.17 À ce moment, le disque flottant jaune remontera jusqu'au couvercle du réservoir de récupération (B). L'aspirateur ne ramassera plus le liquide et le moteur émettra un son nettement plus aigu.

Si cette situation se produit, éteindre l'appareil et vider le réservoir de récupération avant de continuer à utiliser l'aspirateur.

Vérifier aussi le réservoir d'eau; il pourrait avoir besoin d'être rempli.
Ne pas utiliser si le flotteur et le dispositif de retenue du flotteur ne sont pas en place. En cas de bris, ou si l'un de ces éléments n'est pas correctement placé, apporter l'aspirateur dans un détaillant autorisé pour le faire réparer.

3. NETTOYAGE

AVANT DE COMMENCER LE NETTOYAGE

a. Bien passer l'aspirateur - Pour le tapis, utiliser un aspirateur HOOVER[MD] doté d'un rouleau brosse agitateur pour obtenir les meilleurs résultats possibles. Passer l'aspirateur sur les meubles à l'aide d'un aspirateur doté d'une buse pour meubles. Utiliser un suceur plat pour nettoyer les capitons et les plis. Ne pas utiliser l'aspirateur SteamVac[MC] comme aspirateur à sec.

b. Pour les meubles, vérifier le code de nettoyage du tissu - N'utiliser votre aspirateur SteamVac[MC] de HOOVER[MD] que si le tissu de revêtement des meubles porte le code « W » (nettoyage humide) ou « S/W » (nettoyage aux solvants/à sec ou nettoyage humide). Ne pas nettoyer les tissus portant le code « S » (nettoyage aux solvants/à sec seulement). Si le tissu de vos meubles ne porte pas de code de nettoyage, consulter un professionnel.

c. Vérifier la solidité de la couleur - Humecter un chiffon absorbant blanc avec la solution. Sur une petite surface hors de vue, frotter doucement le tissu avec le chiffon mouillé. Attendre dix minutes et vérifier si une décoloration ou un dégorgement de couleur se produit à l'aide d'un essuie-tout en papier ou d'un chiffon blanc. Si la surface comporte plus d'une couleur, faire cette vérification pour chacune d'elle.

d. Pour le nettoyage de tout le plancher, déplacer les meubles hors de la zone à nettoyer (il est possible que cela ne soit pas nécessaire si seules les zones très passantes doivent être nettoyées). Placer du papier d'aluminium ou du papier ciré sous les pattes des meubles trop lourds pour être déplacés. Cela empêchera les finis de bois de tacher la moquette. Épingler les volants des meubles et les rideaux.

e. Prétraiter les taches et les zones très passantes avec le nettoyant en vaporisateur pour taches de HOOVER[MD]* - Suivre les directives sur la bouteille.
f. Pour prévenir les taches, utiliser une pellicule de plastique ou du papier aluminium pour protéger les surfaces de bois contre un éclaboussement d'eau éventuel.

g. Pour éviter de détremper et ainsi d'endommager les planchers de bois sous les tapis/ moquettes, déplacer les tapis/moquettes et les poser sur une surface qui n'est pas en bois ou placer un matériau résistant à l'eau (comme un plastique) avant de nettoyer.

h. Choisir le module de brosses approprié pour la tâche de nettoyage. Le module de brosses doté de poils verts courts est conçu pour les moquettes et les tapis; le module doté de poils blancs plus longs est conçu pour les surfaces de plancher dur.

*Vendu séparément s'il n'est pas inclus avec votre modèle.

NETTOYAGE DE MOQUETTES

Lire les instructions de la section « Avant de commencer le nettoyage » ci-dessus.

Pour les moquettes et les tapis, fixer le module de brosses doté de poils verts courts. (Voir les instructions portant sur le retrait et la fixation des brosses dans la section « Entretien ».) Ne pas utiliser le module de brosses pour planchers durs pour le nettoyage de moquettes.

Remplir le réservoir d'eau propre conformément aux instructions illustrées sur la figure 2.9.

Remplir le contenant de détergent avec la solution nettoyante de Hoover[MD], conformément aux instructions illustrées sur les figures 2.10 et 2.11.

Sélectionner le mode SpinScrub® approprié (voir page 8).

Essuyer vos mains et brancher le cordon dans une prise électrique adéquatement mise à la terre.

Ne pas nettoyer au dessus de prises électriques situées au sol.

Pour éviter de marcher sur une moquette humide, commencer par nettoyer la zone la plus éloignée de la porte ou du chemin vers l'évier où les réservoirs seront vidés et remplis.

Peser sur la pédale de déblocage du manche et abaisser le manche en position de fonctionnement.

3.1 Mettre l'interrupteur de réglage du mode de rinçage à WASH Rinse (lavage rinçage) (Auto Rinse[MC] en option).

Serrer la gâchette pour vaporiser la solution nettoyante et pousser lentement l'aspirateur vers l'avant (équivaut à un passage humide).

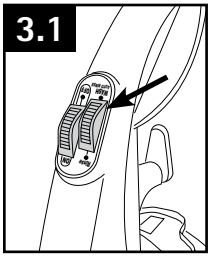
3.2 Continuer de serrer la gâchette et ramener lentement l'aspirateur vers vous (deuxième passage humide). L'aspirateur rince la moquette au deuxième passage (en mode Auto Rinse seulement).

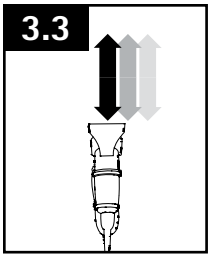
• IMPORTANT •

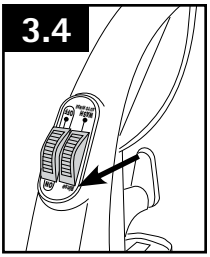
Pour vous assurer d'un rinçage adéquat, il est important de passer vers l'avant et vers l'arrière sur la même surface.

Relâcher la gâchette et pousser lentement l'aspirateur vers l'avant, par dessus la zone que vous venez de vaporiser avec la solution (passage à sec). Ramener ensuite lentement l'aspirateur vers vous sans serrer la gâchette (passage à sec). Continuer de faire des passages à sec jusqu'à ce qu'il ne soit possible de voir que peu d'eau passer à travers du couvercle du réservoir de récupération.

3.3 Pour obtenir de meilleurs résultats, passer la shampouineuse en lignes droites parallèles. Chevaucher les passages de 1 po (2,5 cm) afin d'éviter les marques.







Maintenir la buse à plat sur le sol tant pour les passages vers l'avant que vers l'arrière.

3.4 Pour rincer la moquette à l'eau seulement, mettre le commutateur du mode de rinçage en mode RINSE (rinçage). Répéter le mouvement de nettoyage. Sous ce mode, le rinçage sera effectué tant pour les passages vers l'avant que vers l'arrière.

Pour les zones très sales, répéter le mouvement de nettoyage. Éviter de saturer la moquette, tel qu'il est indiqué. Il est préférable d'alterner entre des passages humides et à sec, tel qu'indiqué ci-dessus. Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage possibles et pour accélérer le séchage de la moquette, terminer par des passages à sec supplémentaires. (Continuer de faire des passages à sec jusqu'à ce qu'il ne soit possible de voir que peu d'eau passer à travers le couvercle du réservoir d'eau sale.)

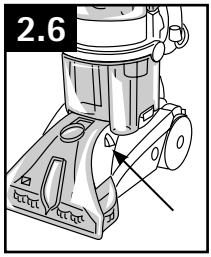
Vider le réservoir d'eau sale lorsque le son du moteur devient plus aigu et que la force de succion de l'aspirateur diminue (voir « Arrêt automatique », fig. 2.17).

Après avoir terminé le nettoyage, suivre les instructions de la section « Après le nettoyage » à la page 13.

• IMPORTANT •

Pour éviter de saturer la moquette, ne pas faire plus de 4 passages humides par zone. Toujours terminer par des passages à sec.

SELECTOR DE MODO SPINSCRUB®



Su aspiradora Steam Vac™ tiene tres posiciones de cepillos del agitador.

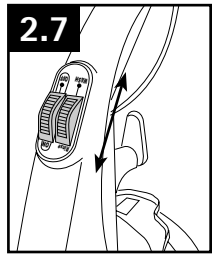
SPILL PICK-UP (ASPIRADO DE DERRAMES): Cepillos apagados para aspirar derrames o limpiar alfombras y suelos duros cuando no se requiere cepillado.

HARD TERRAIN (TERRENO DURO): Para limpiar suelos de azulejos de cerámica, de linóleo y de madera sellados. Los cepillos girarán a una velocidad menor.

POWER SCRUB (FREGADO POTENTE): Cepilla a velocidad máxima para limpiar alfombras.

Deslice el selector de posiciones a la posición deseada antes de limpiar.

INTERRUPTOR DE POSICIÓN RINSE (ENJUAGUE)



Use este interruptor para seleccionar la posición de lavado con enjuague o posición de enjuague solamente.

WASH-AutoRinse™ (LAVADO AutoRinse™) (la función Auto-Rinse es opcional y no se incluye en todos los modelos): Esta posición limpia su alfombra con detergente y agua al realizar pasadas hacia delante. Al realizar pasadas hacia atrás, se aplica en la alfombra el enjuague sólo con agua.

RINSE (ENJUAGUE): Esta posición aplica el enjuague sólo con agua al realizar pasadas tanto hacia delante como hacia atrás.

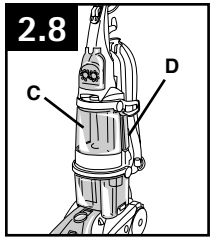
Vea la sección “Cómo limpiar” para obtener más detalles.

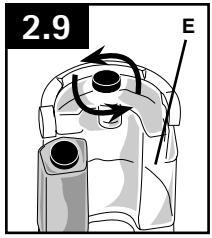
LOS TANQUES: TANQUE DE AGUA LIMPIA

(tanque superior)

2.8 El tanque de agua limpia (C) contiene el agua que se mezclará con el detergente para limpiar la alfombra o el suelo, o bien el agua que se usará para enjuagar la alfombra o el suelo.

El contenedor para detergente (D) está conectado permanentemente al tanque de agua. Contiene el detergente que se mezcla con el agua.





Cómo llenar

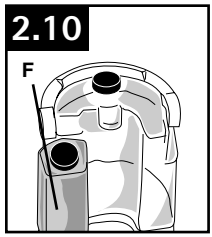
Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Para retirar el tanque, presione el mango del tanque hacia abajo y tírelo hacia delante.

2.9 Llene el tanque (E) con agua caliente del grifo.

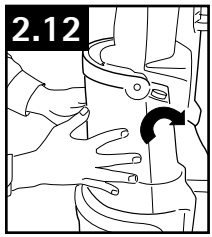
⚠ ADVERTENCIA ⚠

No lo llene con agua que tenga una temperatura superior a los 140 °F (60 °C).



2.10 - 2.11 Llene el contenedor para detergente (F) con detergente SteamVac™ HOOVER®.

No use Solución de limpieza para suelos duros sobre alfombras ni tapizados. No use ningún tipo de cera con su aspiradora SteamVac™. Vuelva a colocar la tapa del contenedor y ciérrela.



2.12 Coloque la parte inferior del tanque sobre la aspiradora con una mano a cada lado del tanque para centrarlo en la unidad.

• IMPORTANTE •

El tanque gira hacia la parte posterior de la unidad. Empuje la parte superior del tanque y el mango del tanque mientras sujeta la parte posterior de la unidad con la otra mano.

• IMPORTANTE •

Use únicamente detergentes para aspiradoras SteamVac™ HOOVER®. Estos están especialmente formulados para uso con su aspiradora SteamVac™. Las soluciones de limpieza que no sean Hoover® pueden dañar la máquina y anular la garantía.

Para evitar saturar la alfombra, no realice más de 4 pasadas húmedas sobre un área. Siempre finalice con pasadas secas.

Si es necesario realizar una limpieza adicional, espere hasta que la alfombra esté completamente seca antes de volver a usar el accesorio.

Vacíe el tanque de recuperación cuando el sonido del motor se vuelva más agudo y haya una pérdida de succión (vea “Apagado automático”, Fig. 2.17).

Cuando termine de limpiar, siga las instrucciones “Después de limpiar” que aparecen en la página 15 y “Después de usar el accesorio” que aparecen en la página E15.

LIMPIEZA DE TAPIZADOS

Lea las instrucciones “Antes de comenzar a limpiar” que se encuentran en la página 13.

Asegúrese de consultar el código de limpieza en su tapizado. Use su aspiradora sólo en tapizados marcados con “W” o “W/S”.

Conecte la manguera y el tubo de solución como se indica desde la Fig. 4.1 hasta la 4.2

Coloque el mango en posición vertical. Los cepillos del agitador no giran mientras el mango se encuentra en posición vertical.

Llene el tanque de agua limpia de acuerdo con las instrucciones que aparecen desde la Fig. 2.9 hasta la 2.11.

Llene el contenedor para detergente con detergente HOOVER® de acuerdo con las instrucciones de la Fig.2.10.

No use solución de limpieza para suelos duros cuando limpie tapizados.

Conecte el accesorio al extremo de la manguera.

No apunte los accesorios en dirección a las personas ni a las mascotas.

Séquese las manos y enchufe la aspiradora en una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada.

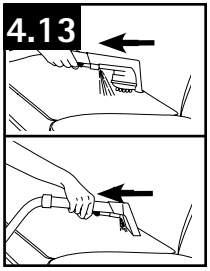
• IMPORTANTE •

Ni “Auto-rinse” (Enjuague automático) ni enjuague están disponibles durante el uso del accesorio. La manguera sólo dispensará agua mezclada con detergente.

Coloque el Interruptor de posición Rinse (Enjuague) en WASH-Rinse (LAVADO-Enjuague). Encienda la aspiradora.

4.13 Presione suavemente el accesorio sobre la tela. Presione el gatillo y tire lentamente de la boquilla sobre la tela

Superponga las pasadas 1/2 pulgada para ayudar a evitar la formación de vetas.



Realice pasadas adicionales sin presionar el gatillo para eliminar más humedad.

Para limpiar en esquinas o ranuras, levante el accesorio a una distancia de media pulgada de la tela y presione el gatillo para la solución.

Aspire la solución con el accesorio sin presionar el gatillo.

4.14 Para áreas muy sucias, es probable que sea necesario repetir el proceso de limpieza. Realice pasadas entrecruzadas al patrón original; superponga cada pasada

No realice más de 2 pasadas con la solución en cualquier área para evitar humedecer demasiado la tela y dañarla.

Si es necesario realizar una limpieza adicional, espere hasta que el tapizado esté completamente seco antes de volver a usar el accesorio.

Vacíe el tanque de recuperación cuando el sonido del motor se vuelva más agudo y haya una pérdida de succión (vea “Apagado automático”, Fig. 2.17).

Cuando termine de limpiar, siga las instrucciones “Después de limpiar” que aparecen en la página 13 y “Después de usar el accesorio” que aparecen en la página 15.

Cómo utilizar

Con una poca cantidad de solución, pruebe el accesorio de fregado en un área oculta antes de usarlo en la superficie deseada. Si no se observan cambios en la superficie, siga usándolo como se describe a continuación.

Conecte la manguera y el tubo de solución como se indica desde la Fig. 4.1 hasta la 4.2.

Coloque el mango en posición vertical.

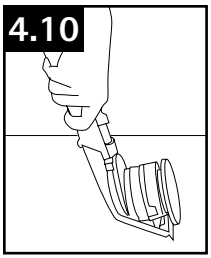
Llene el tanque de agua limpia de acuerdo con las instrucciones que aparecen desde la Fig. 2.9 hasta la 2.11.

Llene el contenedor para detergente con Solución de limpieza para suelos duros HOOVER® de acuerdo con las instrucciones de la Fig. 2.11.

Conecte el accesorio al extremo de la manguera.

4.10 Sujete el accesorio de fregado por encima del área que se desea limpiar y oprima el gatillo para dispensar la solución.

Suelte el gatillo y friegue el área con el accesorio. Aspire la solución sucia con el escurridor, como se muestra.



Después de usar el accesorio

Después de usar el accesorio de fregado. Para limpiar la almohadilla para fregar, retírela del módulo. Lávela con agua y detergente suave. Enjuague y deje secar al aire. La almohadilla debe estar completamente seca antes de volver a conectarla al módulo.

Qué comprar

También se pueden comprar almohadillas de recambio. Solicite la pieza N° 40308001 de HOOVER®.

LIMPIEZA DE ESCALERAS ALFOMBRADAS

Lea las instrucciones “Antes de comenzar a limpiar” que se encuentran en la página 10.

Conecte la manguera y el tubo de solución como se indica en las Fig. 4.1 y 4.2.

Coloque el mango en posición vertical. Los cepillos del agitador no giran mientras el mango se encuentra en posición vertical.

Llene el tanque de agua limpia de acuerdo con las instrucciones que aparecen desde la Fig. 2.9 hasta la 2.11.
Llene el contenedor para detergente con Detergente para alfombras/tapizados HOOVER® de acuerdo con las instrucciones de la Fig. 2.11.

Conecte el accesorio al extremo de la manguera.

Según la longitud de la manguera, es posible que la máquina deba colocarse en la parte superior de las escaleras para limpiar la mitad superior de las escaleras y, al pie de las escaleras para limpiar la mitad inferior.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

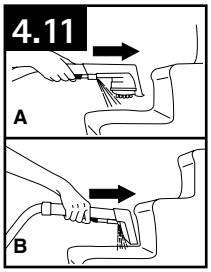
Tenga sumo cuidado cuando limpie escaleras para evitar que se caiga la máquina.

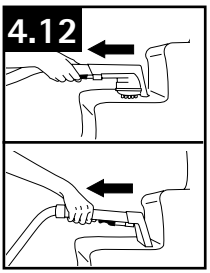
No coloque la aspiradora en escaleras.

No apunte los accesorios en dirección a las personas ni a las mascotas.

Séquese las manos y enchufe la aspiradora en una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada.

Coloque el Interruptor de posición Rinse (Enjuague) en WASH-Rinse (LAVADO-Enjuague). Encienda la aspiradora.





4.11 Realice un rociado preliminar de la escalera alfombrada sosteniendo el accesorio (A) o (B) aproximadamente una pulgada por encima de la alfombra y empújela hacia delante presionando el gatillo (equivale a una pasada húmeda)

Coloque el accesorio contra la parte vertical del escalón y presiónelo levemente en el pelo de la alfombra. Presione el gatillo y tire del accesorio lentamente sobre la alfombra (segunda pasada húmeda). Suelte el gatillo al final de la pasada.

4.12 Levante el accesorio y colóquelo contra la parte vertical del escalón. Tire del accesorio lentamente sobre la alfombra sin presionar el gatillo (pasada seca).

Superponga las pasadas 1/2 pulgada para ayudar a evitar la formación de vetas.

Es mejor alternar pasadas húmedas y secas como se describe anteriormente. Finalice con más pasadas secas para ayudar a que la alfombra se seque más rápido.

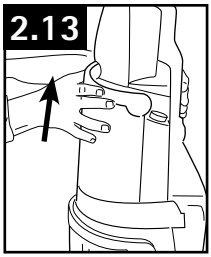
continuado en la página siguiente>>

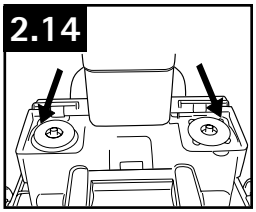
Cómo llenar (continuado)

2.13 Empuje el mango hacia arriba una vez que el tanque esté colocado en la parte posterior de la unidad para trabarlo a ésta.

Revise el tanque para asegurarse de que esté bien trabado.

2.14 Es posible que haya una pequeña cantidad de agua (indicada con flechas) en la base cuando se retira el tanque de la unidad. Esto es normal.





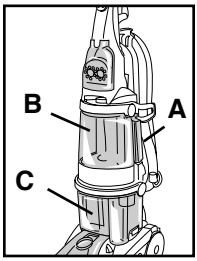
⚠ PRECAUCIÓN ⚠

Los detergentes contienen surfactantes aniónicos y no iónicos. Evite el contacto con los ojos y la piel. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos con agua fría durante 15 minutos. En caso de contacto con la piel, lávela con agua. Si la irritación persiste, llame a un médico.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Ciertos limpiadores de tipo oxigenado, como OxiClean* y TuffOxi** dañarán el contenedor para detergente (A), el tanque de agua limpia (B) o el tanque de recuperación (C) de su aspiradora SteamVac™.

Use únicamente detergente para aspiradoras SteamVac™ Oxy HOOVER® para este fin.



*OxiClean es una marca comercial registrada de Orange Glo International, Inc.

**TuffOxi es una marca comercial de Tuff Products for Pets

TANQUE DE RECUPERACIÓN

(tanque inferior)

El tanque de recuperación contiene la solución sucia que se ha aspirado de la superficie que se está limpiando.

Cuando el tanque de recuperación está lleno, el apagado automático se activará, la succión se detendrá y se debe vaciar el tanque.

Como vaciarlo

Apague la aspiradora y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica.

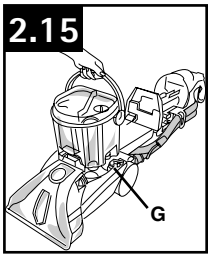
Para evitar posibles fugas, retire el tanque de agua limpia presionando el mango del tanque hacia abajo y tirando hacia delante; coloque el tanque a un lado (no apoye el tanque sobre un mueble).

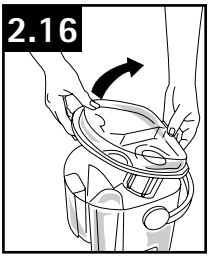
2.15 Gire las trabas del tanque de recuperación (G) hacia afuera (una a cada lado del tanque).Levante el mango en forma recta hacia arriba y levante el tanque de la aspiradora.

Traslade el tanque a un fregadero o sumidero.

2.16 Baje el mango hacia la parte posterior del tanque para destrabar la tapa. Levante la tapa del tanque.

Vacíe el tanque y vuelva a colocar la tapa.





Para garantizar una máxima capacidad de succión, es importante que la tapa del tanque de recuperación esté asegurada correctamente antes de limpiar.

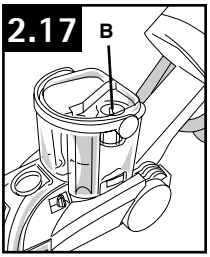
Levante el mango del tanque a la posición de transporte y colóquelo sobre la aspiradora. Baje el mango a la parte delantera del tanque.

Gire las trabas (una a cada lado del tanque) hacia adentro para que el tanque quede fijo en su lugar.

• IMPORTANTE •

Antes de poner la limpiadora en posición vertical, asegúrese de que el mango del tanque esté colocado hacia delante, de modo que la tapa del tanque quede bloqueada. Si el mango del tanque no está colocado adecuadamente, puede averiarse y ocasionar una baja succión.

APAGADO AUTOMÁTICO



Cuando el tanque de recuperación (tanque inferior) está lleno, el mecanismo de apagado automático apaga la succión de la aspiradora (la succión se reduce de manera significativa).

2.17 En ese momento, el disco flotante amarillo se eleva a la parte superior de la tapa del tanque de recuperación (B). La aspiradora ya no aspira más solución sucia, y el sonido del motor se vuelve mucho más agudo.

Cuando esto ocurre, apague la aspiradora y vacíe el tanque de recuperación antes de seguir usándolo.

Revise también el tanque de agua limpia; es posible que se necesite volver a llenarlo.

No lo use si el flotador y el dispositivo de retención del flotador no se encuentran en su lugar. Si está roto o fuera de lugar, llévelo a un Centro o Concesionario autorizado de servicio de Hoover® para que lo reparen.

3. CÓMO LIMPIAR

ANTES DE COMENZAR A LIMPIAR

A. Aspire bien. En el caso de alfombras, use una aspiradora Hoover® con un agitador para obtener los mejores resultados. Limpie los tapizados con una aspiradora que tenga accesorios de limpieza. Use un accesorio para hendiduras para limpiar nudos y pliegues. No use la aspiradora SteamVac™ como aspiradora en seco.

B. Para tapizados, consulte el código de limpieza. Use su aspiradora SteamVac® HOOVER® únicamente si la tela del tapizado está marcada con una “W” (para limpieza “húmeda”) o “S/W” (para limpieza con “solvente/en seco” o “húmeda”). No limpie las telas marcadas con una “S” (únicamente para limpieza “con solvente/en seco”). Si su tapizado no tiene un código, solicite la ayuda de un profesional.

C. Realice una prueba para verificar que no destiña. Humedezca un paño blanco absorbente con el detergente. Frote suavemente la superficie con el paño humedecido en un área pequeña y oculta. Espere diez minutos y, con una toalla de papel o un paño blancos, verifique si la superficie se ha descolorado o si el color se ha corrido. Si la superficie tiene más de un color, verifique todos los colores.

D. Al limpiar todo el suelo, mueva los muebles fuera del área que se desea limpiar (es probable que esto no sea necesario si únicamente se limpian áreas de alto tránsito). En el caso de que los muebles sean demasiado pesados para moverlos, coloque papel de aluminio o papel encerado debajo de las patas. Esto evitará que los acabados de la madera manchen la alfombra. Sujete con alfileres los faldones de los muebles y los cortinados.

E. Realice un tratamiento previo de las manchas y de las áreas de alto tránsito con el Rociador limpiador para manchas HOOVER®*. Siga las instrucciones incluidas en la botella.

F. Para evitar manchas, use papel de plástico o de aluminio para proteger las superficies de madera o de metal de la posibilidad de que sean rociadas con agua.

g. Para evitar que los suelos de madera debajo de las alfombras de área/la alfombra de pared a pared se humedezcan y se dañen, mueva las alfombras de área/la alfombra de pared a pared a una superficie de suelo duro que no sea de madera o coloque material impermeable debajo de las alfombras (p. ej., plástico), antes de limpiarlas.

Vea las páginas 14-18 para obtener instrucciones sobre distintas tareas de limpieza.

H. Elija el conjunto de cepillos adecuado para la tarea de limpieza. El conjunto de cepillos con las cerdas más cortas de color verde es para alfombras de pared a pared y alfombras de área; el conjunto con cerdas más largas de color blanco es para superficies de suelo duro.

*Disponible a un costo adicional, si no viene incluida con su modelo.

Cómo conectar los accesorios opcionales

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

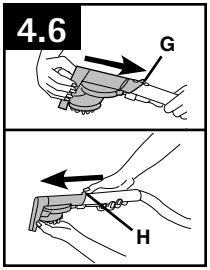
Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora.

Coloque el mango en posición vertical y retire la manguera del soporte.

Todos los accesorios deben conectarse a la manguera de la misma manera.

Conecte el accesorio a la manguera deslizándolo sobre el conector hasta que la lengüeta (G) lo trabe con seguridad.

Con el pulgar, empuje hacia delante y hacia arriba sobre la traba (H) para retirar el accesorio.



Después de usar el accesorio

Drene la manguera de succión encendiendo la aspiradora y manteniendo la boquilla levantada durante varios minutos. No presione el gatillo.

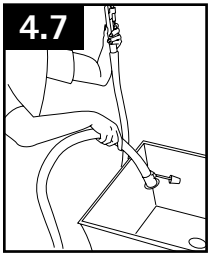
⚠ PRECAUCIÓN ⚠

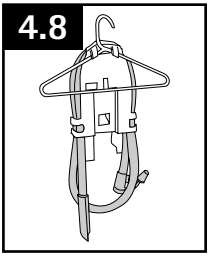
Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora.

Desconecte la manguera y el tubo de solución de la aspiradora.

4.7 Drene el tubo de solución colocando el extremo redondo en el fregadero y levantando la boquilla sobre su cabeza. Presione el gatillo.

4.8 Puede retirar la funda de los accesorios y colgarla en una percha para guardarla, o puede volver a colocarla en la aspiradora





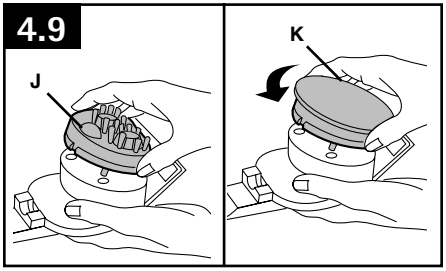
COLOCACIÓN DEL MÓDULO DE FREGADO (Opcional)

Cómo conectarlos

Abra la puerta de los accesorios y retire el accesorio de mano SpinScrub®.

4.9 Sujete los lados del módulo de cepillado y levántelo de la base (J).

Encaje el módulo de fregado en la base.



• IMPORTANTE •

Es posible que sea necesario girar ligeramente el módulo de fregado (K) de manera que se alinee correctamente con la base.

4. ACCESORIOS

PARA CONECTAR LA MANGUERA

⚠PRECAUCIÓN⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora.

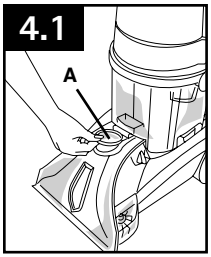
Cómo conectarlos

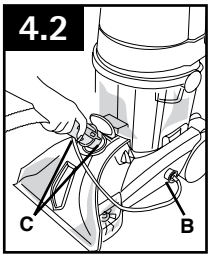
4.1 Abra el orificio de conexión de la manguera (A).

Introduzca el extremo corto de la manguera y haga coincidir las lengüetas de la manguera con las ranuras del mismo tamaño en el orificio de conexión.

Empuje la manguera en el orificio y fíjela en su lugar.

4.2 Enchufe con fuerza el tubo de solución en el orificio de conexión para la solución (B).





Cómo retirarlos

4.2 Oprima las trabas (C) de la parte superior e inferior de la manguera. Retire la manguera del orificio. Cierre la puerta.

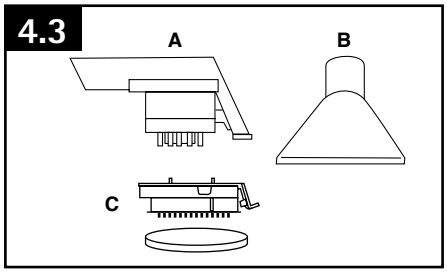
Retire el tubo de solución del orificio de conexión para la solución.

ACCESORIOS OPCIONALES

A. El accesorio de mano SpinScrub® tiene cepillos giratorios para una acción de fregado adicional en áreas pequeñas de alfombras, escaleras alfombradas y tapizados. En algunos modelos, es posible retirar los cepillos para convertir al módulo de fregado.

B. La boquilla para escaleras/tapizados tiene un cepillo incorporado que ayuda a proporcionar la acción de fregado que puede ser necesaria para eliminar algunas manchas.

C. El módulo de fregado con almohadilla para fregar desmontable se conecta a la base del accesorio de mano SpinScrub® (en lugar del módulo de cepillado). Puede utilizarse para fregar áreas rebeldes como rayones, derrames secos y áreas de difícil acceso en superficies duras.



ACCESORIO DE MANO SPINSCRUB®

(Opcional)

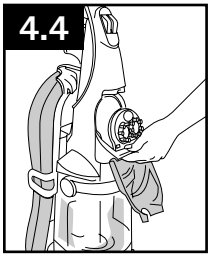
4.4 Para retirar el accesorio de mano SpinScrub® tire del accesorio hacia abajo y hacia afuera.

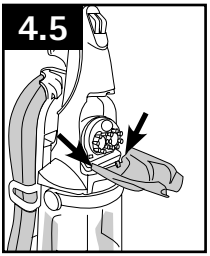
Para volver a colocar el accesorio, invierta este procedimiento.

Cómo volver a colocar la tapa del accesorio

4.5 La tapa del accesorio ha sido diseñada con una función “desprendible” que permite que se suelte si se empuja demasiado para abrirla.

Para volver a colocarla, alinee las bisagras de la tapa con los orificios en los costados de la zona de almacenaje del accesorio. Encaje la puerta en su lugar.





LIMPIEZA DE ALFOMBRAS

Lea las instrucciones “Antes de comenzar a limpiar”, que figuran arriba.

Para moquetas de pared a pared y moquetas de área, coloque el conjunto de cepillos con las cerdas más cortas de color verde. (Consulte la sección Mantenimiento, Cepillos: cómo retirarlos y cómo volver a colocarlos). No use el conjunto de cepillos para suelos duros al limpiar moquetas.

Llene el tanque de agua limpia de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la Fig. 2.9.

Llene el contenedor para detergente con detergente Hoover® de acuerdo con las instrucciones de las Fig. 2.10 y 2.11.

Seleccione el modo SpinScrub® apropiado (vea la pág. E8).

Séquese las manos y enchufe el cordón en una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada.

No limpie sobre tomas de corriente eléctrica ubicadas en el suelo.

Para evitar caminar sobre la alfombra húmeda, comience por el extremo de la habitación más alejado de la puerta o por el trayecto hacia el fregadero donde se vacían y llenan los tanques.

Pise el pedal para soltar el mango y baje el mango a la posición de funcionamiento.

3.1 Coloque el Interruptor de posición Rinse (Enjuague) en WASH-Rinse (LAVADO-Enjuague) (o Auto-Rinse opcional). Encienda la aspiradora

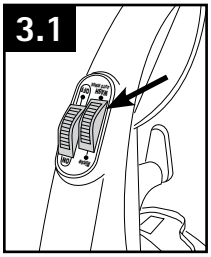
Oprima el gatillo para aplicar la solución de limpieza y empuje lentamente la aspiradora hacia adelante (equivale a una pasada húmeda).

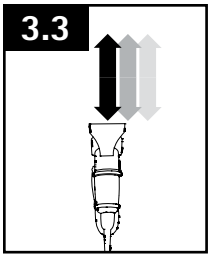
3.2 Continúe oprimiendo el gatillo y tire lentamente de la aspiradora hacia atrás en dirección a usted (segunda pasada húmeda). La aspiradora enjuaga la alfombra en la pasada hacia atrás.

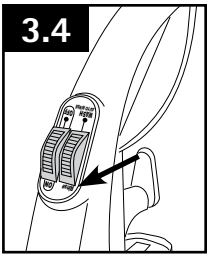
• IMPORTANTE •

Para asegurar un enjuague apropiado, es importante mantener la aspiradora en el mismo trayecto hacia atrás y hacia delante.

Suelte el gatillo y empuje lentamente la aspiradora hacia delante sobre un área donde recién se haya rociado la solución (pasada seca). Luego tire lentamente de la aspiradora hacia atrás en dirección a usted sin oprimir el gatillo (pasada seca). Siga usando pasadas secas hasta que se observe poca agua que pase por la tapa del tanque de recuperación (Pase sobre la misma área un mínimo de 4 veces = 2 oprimiendo el gatillo y 2 sin oprimirlo).







3.3 Para obtener los mejores resultados, realice pasadas en forma recta y paralela. Superponga las pasadas 1 pulgada para ayudar a evitar la formación de vetas.

Mantenga la boquilla plana sobre el suelo al realizar pasadas tanto hacia adelante como hacia atrás.

3.4 Si desea enjuagar la moqueta sólo con agua, coloque el interruptor de posición Rinse (Enjuague) en RINSE (ENJUAGUE). Repita el movimiento de limpieza. En esta posición, el enjuague se realizará en pasadas tanto hacia adelante como hacia atrás.

Para áreas muy sucias, repita el movimiento de limpieza. Evite saturar la moqueta, como se indica. Es mejor alternar pasadas húmedas y secas, como se describió anteriormente.

Para obtener los mejores resultados de limpieza y para ayudar a que la moqueta se seque más rápido, finalice con más pasadas secas. (Continúe realizando pasadas secas hasta que se observe poca agua que pase por la tapa del tanque de agua sucia).

Vacíe el tanque de agua sucia cuando el sonido del motor se vuelva más agudo y haya una pérdida de succión (vea “Apagado automático”, Fig. 2.17).

Cuando termine de limpiar, siga las instrucciones “Después de limpiar” que aparecen en la página 13.

• IMPORTANTE •

Para evitar saturar la alfombra, no realice más de 4 pasadas húmedas sobre un área. Siempre finalice con pasadas secas.

LIMPIEZA DE SUELOS DUROS

Cómo colocar los cepillos y el escurridor para suelos duros

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

Para evitar posibles fugas, retire el tanque de agua limpia presionando el mango del tanque hacia abajo y tirando hacia adelante. Retire el tanque de agua sucia. Coloque los tanques a un lado (no apoye los tanques sobre muebles).

Con el mango en posición vertical, incline la limpiadora hacia atrás de modo que el mango se apoye en el suelo.

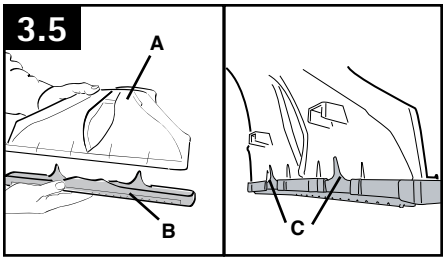
Retire el conjunto de cepillos con cerdas verdes. Coloque el conjunto de cepillos para suelos duros con cerdas blancas. (Consulte la sección Mantenimiento, Cepillos: cómo cambiarlos y limpiarlos.)

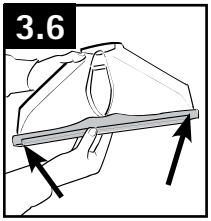
3.5 Coloque la parte inferior de la boquilla (A) dentro del escurridor (B), con las lengüetas (C) del escurridor detrás de la boquilla, como se muestra.

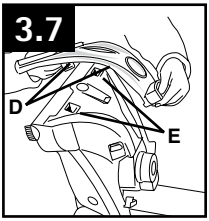
3.6 Gire el escurridor hacia atrás hasta que quede firme y asegúrese de que los bordes externos queden levantados y bien ajustados contra la boquilla.

3.7 Para volver a colocar la boquilla, alinee las lengüetas (D) de la boquilla con los agujeros (E) de la limpiadora. Deslice las lengüetas en los agujeros.

Deslice completamente la boquilla sobre la limpiadora. Presiónela hacia abajo sobre la boquilla para asegurarla.







⚠ PRECAUCIÓN ⚠

NO UTILICE ESTA ASPIRADORA EXTRACTORA EN SUELOS DUROS, A MENOS QUE TENGA EL ACCESORIO PARA SUELOS DUROS ADECUADO. UTILIZADO EN SUELOS DUROS SIN EL ACCESORIO APROPIADO, ESTE APARATO PUEDE RAYAR O DAÑAR SU SUPERFICIE.

CÓMO LIMPIAR SUELOS DUROS

Lea las instrucciones “Antes de comenzar a limpiar” que se encuentran en la página E10.

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

No use la aspiradora para alfombras en suelos de madera que no estén sellados.

Para evitar daños en los suelos de madera, siga las recomendaciones de limpieza del fabricante del suelo.

Si usa la aspiradora en suelos de madera sellados, inspeccione la superficie del suelo en busca de acabados gastados, madera desnuda o juntas separadas. No se recomienda el uso de la aspiradora en suelos de madera si existe alguna de estas condiciones.

Llene el tanque de agua limpia de acuerdo con las instrucciones que aparecen desde la Fig. 2.9 hasta la 2.12.

Llene el contenedor para detergente con Limpiador para suelos duros HOOVER® de acuerdo con las instrucciones de la Fig. 2.11

Deslice el selector SpinScrub® a HARD TERRAIN (TERRENO DURO).

Séquese las manos y enchufe la aspiradora en una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada.

Pise el pedal para soltar el mango y baje el mango a la posición de funcionamiento.

Coloque el Interruptor de posición Rinse (Enjuague) en WASH-Rinse (LAVADO-Enjuague) (Auto-Rinse opcional). Encienda la aspiradora.

Para liberar la solución, presione el gatillo. Mueva lentamente la aspiradora hacia adelante y hacia atrás sobre el área que se desea limpiar. Se liberará agua y detergente al realizar pasadas hacia delante. Al realizar pasadas hacia atrás, se liberará automáticamente el enjuague sólo con agua.

Para aspirar la solución sucia, suelte el gatillo y mueva lentamente la aspiradora sobre el área donde se acaba de dispersar la solución. Realice pasadas tanto hacia delante como hacia atrás.

Si es necesario enjuagar el suelo, coloque el interruptor de posición Rinse (Enjuague) en RINSE

(ENJUAGUE). Repita el movimiento de limpieza. Esta posición aplica el enjuague sólo con agua al realizar pasadas tanto hacia delante como hacia atrás.

No es necesario enjuagar, pero puede ayudar a eliminar los residuos de detergente del suelo.

Vacíe el tanque de recuperación cuando el sonido del motor se vuelva más agudo y haya una pérdida de succión (vea “Apagado automático”, Fig. 2.17).

Cuando termine de limpiar, siga las instrucciones “Después de limpiar” que aparecen en la página 13.

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica y retire el escurridor de la boquilla. Enjuague con agua limpia.

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

NO UTILICE ESTA ASPIRADORA EXTRACTORA EN SUELOS DUROS, A MENOS QUE TENGA EL ACCESORIO PARA SUELOS DUROS ADECUADO. UTILIZADO EN SUELOS DUROS SIN EL ACCESORIO APROPIADO, ESTE APARATO PUEDE RAYAR O DAÑAR SU SUPERFICIE.

ASPIRACIÓN DE DERRAMES

Su aspiradora SteamVac™ HOOVER® también puede utilizarse para aspirar pequeños derrames de líquidos en alfombras, tapizados o suelos duros.

Para obtener los mejores resultados, aspire los derrames inmediatamente colocando la boquilla para escaleras/tapizados justo por encima del derrame y succionando cualquier residuo que haya quedado sobre la alfombra. Si no se ha eliminado el derrame, coloque la boquilla para escaleras/tapizados o la boquilla para suelos delante del derrame con el selector de modo SpinScrub® en SPILL PICK-UP (ASPIRADO DE DERRAMES), tire de la boquilla muy lentamente sobre el derrame usando sólo la succión al principio. Repita con rociado y succión.

Al aspirar derrames en suelos duros, use únicamente la boquilla para suelos con el accesorio escurridor para suelos duros en su lugar (vea “Limpieza de suelos duros”, Fig. 3.5 y 3.7). Deslice el selector de modo SpinScrub® a SPILL PICK-UP (ASPIRADO DE DERRAMES) o a OFF (Apagado).

Si queda una mancha, la boquilla para escaleras/tapizados suele ser más eficaz para eliminarla. Si bien ninguna solución de limpieza puede eliminar completamente todas las manchas, éstas pueden tratarse siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante de la alfombra, el tapizado o la superficie del suelo duro que se está limpiando.

No use la aspiradora SteamVac™ para aspirar líquidos o sustancias químicas inflamables o combustibles.

Cuando termine, siga las instrucciones “Después de limpiar”.

DESPUÉS DE LIMPIAR

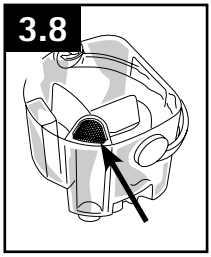
a. Deje secar la alfombra o el tapizado. Para ayudar a evitar que las superficies se opaquen o se vuelvan a ensuciar, mantenga a los niños y a las mascotas lejos de la superficie hasta que esté completamente seca. Si es necesario caminar sobre la alfombra húmeda, coloque toallas o paños blancos en las áreas de tránsito.

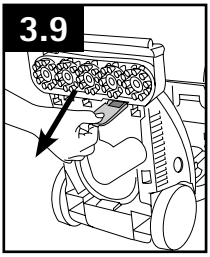
Si se deben colocar los muebles antes de que la alfombra esté seca, coloque papel de plástico o de aluminio debajo de las patas de los muebles de modo que las correderas de metal o los acabados de madera no manchen la alfombra.

Vacíe los tanques, enjuague con agua limpia y deje secar al aire. Enjuague la tapa del tanque de recuperación y deje secar al aire.

3.8 Retire las pelusas de la rejilla del filtro que se encuentra dentro del tanque de recuperación.

3.9 Retire las pelusas de la rejilla del filtro que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora de la siguiente manera.





• IMPORTANTE •

Cuando parezca que los cepillos giran lentamente, desconecte la aspiradora de la toma de corriente eléctrica, verifique la rejilla y límpiela.